

— tordna lir-rikorrenti thallas l-ispejjeż sostnuti mill-opponenti

Motivi u argumenti prinċipali

Applikanti għat-trade mark Komunitarja: il-parti l-oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark verbali “JULIUS K9” għal prodotti fil-klassijiet 18, 25 u 28 — applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 8 452 201

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjali invokat insostenn tal-oppożizzjoni: ir-rikorrenti

Trade mark jew sinjal invokat: it-trade marks figurattivi li jirrappreżentaw kelb, għadma (jew għadam) (fil-forma ta' salib) u l-kombinazzjoni alfanumerika “K 9” għal prodotti fil-klassijiet 14, 18 u 25.

Deċiżjoni tad-Divizzjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni miċhuda

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 207/2009.

Rikors ipprezentat fl-4 ta' Ġunju 2012 — Versalis vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-241/12)

(2012/C 227/48)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: Versalis SpA (San Donato Milanese, l-Italja) (rappreżentanti: F. Moretti, L. Nascimbene u M. Siragusa, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla l-att ikkontestat li permezz tiegħu l-Kummissjoni ddecidiet li kienu ġew sodisfatti l-kundizzjonijiet għall-ftuħ mill-ġdid ta' proċeduri ripressivi kontra Versalis S.p.A. u Eni S.p.A., u tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikors preżenti huwa intiż kontra d-deċiżjoni li tinsab fl-ittra tal-Kummissjoni Ewropea tat-23 ta' April 2012 (D/2012/042050, intitolata: COMP/F/38.638 — *Gomma butadiene u gomma styrene butadiene magħmula bil-proċess ta' polimerizzazzjoni permezz ta' emulsjoni* — *adozzjoni mill-ġdid*) li permezz tiegħu Versalis S.p.A. giet infurmata dwar id-deċiżjoni tal-

Kummissjoni li tipproċedi bl-adozzjoni ta' dikjarazzjoni tal-oġġezzjonijiet ġdida u ta' deċiżjoni ta' ksur ġdida li twassal li tiġi imposta fuqha multa, marbuta mal-proċedura COMP/F/38.638 — *Gomma butadiene u gomma styrene butadiene magħmula bil-proċess ta' polimerizzazzjoni permezz ta' emulsjoni*. Din l-ittra giet sussegwenti għas-sentenza tat-13 ta' Lulju 2011 mogħtija fis-sentenza T-59/07, li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ordnat l-annullament tad-deċiżjoni ta' ksur sa fejn din tikkonċerna l-imputazzjoni lir-rikorrenti u, flimkien ma' din tal-aħħar, lill-Eni, taċ-ċirkustanza aggravanti tar-riċidiva, billi pproċediet bil-kalkolu mill-ġdid tal-multa imposta.

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka motiv uniku.

Permezz tal-ewwel u l-uniku motiv tar-rikors, ir-rikorrenti tqajjem in-nuqqas ta' kompetenza tal-Kummissjoni li terġa tiftah il-proċeduri ripressivi fir-rigward tagħha fid-dawl tal-adozzjoni tad-deċiżjoni ġdida ta' ksur. B'mod partikolari, hija tikkunsidra li s-setgħa tal-Kummissjoni li tissanzjona fir-rigward ta' Versalis S.p.A. fir-rigward tal-fatti li huma s-sugġett tal-proċedura COMP/F/38.638 — *Gomma butadiene u gomma styrene butadiene magħmula bil-proċess ta' polimerizzazzjoni permezz ta' emulsjoni* — giet eżawrita sussegwentement għall-adozzjoni tad-deċiżjoni tad-29 ta' Novembru 2006 (C(2006) 5700 finali) annullata u riformata mill-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea bis-sentenza tat-13 ta' Lulju 2011 fil-Kawża T-59/07, attwalment ikkontestata quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

Rikors ipprezentat fit-8 ta' Ġunju 2012 — Fuhr vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-248/12)

(2012/C 227/49)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Carl Fuhr GmbH & Co. KG (Heiligenhaus, Ġermanja) (rappreżentanti: C. Bahr, S. Dethof u A. Malec, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea C(2012) 2069 finali, tat-28 ta' Marzu 2012 (Kaž COMP/39.452 — *Mekkanizmi ta' ftuħ għal twieqi u għal bibien tal-ħġieġ*), sa fejn tikkonċerna lir-rikorrenti;

— sussidjarjament, tnaqqas b'mod xieraq l-ammont tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti fid-deċiżjoni kkontestata;

— tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka tmien motivi:

- (1) L-ewwel motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 101 TFUE għaliex gie aċċettat li r-rikorrenti pparteċipat fi ksur uniku u kumpless. Meta kkunsidrat u evalwat globalment l-aġir rispettiv tal-imprizi parteċipanti u meta qieset b'mod illeċitu lil dawn kollha bhala unità, il-konvenuta ma osservatx l-obbligu tagħha ta' klassifikazzjoni ġuridika tal-partecipazzjoni individwali tal-imprizi parteċipanti. Il-konvenuta imputat lir-rikorrenti partecipazzjoni addizzjonali, minghajr ma kien hemm bażi ġuridika biex dan isir, u b'dan il-mod marret kontra l-prinċipju ta' *nulla poena sine lege* tal-Artikolu 49(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali (iktar 'il quddiem il-“Karta”).
- (2) It-tieni motiv, ibbażat fuq preżunzjoni żbaljata tal-partecipazzjoni tar-rikorrenti fi ksur fiż-Zona Ekonomika Ewropea kollha (iktar 'il quddiem, iż-“ŻEE”). Ir-rikorrenti ma pparteċipat fl-ebda waħda mill-bosta laqgħat u kuntatti li sehew barra mill-Ġermanja. Barra minn hekk, lanqas ma kienet taf b'tali ksur fiż-ŻEE kollha, u lanqas ma kellha tkun taf b'tali ksur fid-dawl taċ-ċirkustanzi kollha.
- (3) It-tielet motiv, ibbażat fuq in-nuqqas ta' osservanza tal-obbligu ta' motivazzjoni li huwa impost fuq il-konvenuta skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 TFUE, għaliex qieset il-partecipazzjoni individwali tal-imprizi kkonċernati b'mod wiehed u globali.
- (4) Ir-raba' motiv, ibbażat fuq żball fil-kalkolu tal-multa għaliex ġew inkluzi tranżazzjonijiet mhux rilevanti, u b'hekk inkiser l-Artikolu 23(3) tar-Regolament Nru 1/2003 kif ukoll id-Direttivi għall-kalkolu tal-multi tal-2006. Il-konvenuta kellha tiehu inkunsiderazzjoni biss it-tranżazzjonijiet imwettqa mir-rikorrenti fil-Ġermanja, peress li din ma pparteċipatx fi ksur fiż-ŻEE kollha. Barra minn hekk, il-konvenuta ma kellhiex tiehu inkunsiderazzjoni tranżazzjonijiet mhux rilevanti ma' klijenti bl-ingrossa li kienu jbiegħu l-merkanzija akkwistata, kif meħtieġ, esklużivament barra miż-ŻEE.
- (5) Il-hames motiv, ibbażat fuq żbalji fundamentali fl-evalwazzjoni meta giet ikkalkolata l-multa imposta fuq ir-rikorrenti, bi ksur tal-Artikolu 23(3) tar-Regolament Nru 1/2003 u tal-prinċipju ta' proporzjonalità tal-multi previst fl-Artikolu 49(3) tal-Karta moqri flimkien mal-Artikolu 48(1) tal-istess Karta. Il-multa imposta fuq ir-rikorrenti hija għolja wisq u sproporzjonata. Fil-kalkolu tal-multa, il-konvenuta ma qisatx, b'mod partikolari, il-partecipazzjoni individwali tar-rikorrenti fil-fatti fid-dawl tat-tul, il-portata u l-intensità tagħhom, u lanqas ma qieset ċirkustanzi attenwanti favorevoli għar-rikorrenti.
- (6) Is-sitt motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-prinċipju tal-ugwaljanza fit-trattament minhabba t-tnaqqis wisq baxx, arbitrarju u li

ma jinftehimx, tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti. Hija sstosni li t-tnaqqis li sar ma għandux x'jaqsam mal-ammont tat-tnaqqis tal-multi tal-partecipanti l-oħra kollha, jippreġudikaha b'mod serju u ma huwa bl-ebda mod ġġustifikat oġġettivament.

- (7) Is-seba' motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-prinċipju tal-ugwaljanza fit-trattament fil-kalkolu tal-ammont bażiku tal-multa. F'dan ir-rigward, il-konvenuta, minghajr ma qieset bl-ebda mod is-serjeta' tal-partecipazzjoni individwali, ikkalkolat għall-imprizi kollha l-istess perċentwali tal-ammont bażiku tal-multa, u b'hekk ippreġudikat serjament lir-rikorrenti.
- (8) It-tmien motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 41 tal-Karta minhabba t-tul eċċessiv tal-proċeduri u fuq in-nuqqas ta' tehid inkunsiderazzjoni ta' dan il-fatt fil-kalkolu tal-multa.

Rikors ippreżentat fis-6 ta' Ġunju 2012 — EGL et vs Il-Kummssijoni

(Kawża T-251/12)

(2012/C 227/50)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: EGL et (Houston, l-Istati Uniti), CEVA Freight (UK) Ltd (Ashby de la Zouch, ir-Renju Unit), CEVA Freight Shanghai Ltd (Shanghai, iċ-Ċina) (rappreżentanti: M. Brealey, QC (Queen's Counsel), S. Love, Barrister, M. Pullen, D. Gillespie u R. Fawcett-Feuillette, Solicitors)

Konvenuta: Il-Kummssijoni

Talbiet

Ir-rikorrenti jitlobu li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

— tannulla l-Artikolu 1 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2012) 1959 finali, tat-8 ta' Marzu 2012 fil-Każ COMP/39.462 — *Freight Forwarding*, dwar proċeduri skont l-Artikolu 101 TFUE u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE, safejn dan jistabbilixxi li r-rikorrenti kienu involuti f'żewġ istanzi ta' ksur tal-Artikolu 101(1) TFUE, li jikkonsistu fl-hekk imsejjah ftehim tas-Sistema ta' Esportazzjoni Għida (“SEG”) u l-ftehim tal-Fattur ta' Aġġustament tal-Valuta (“FAV”);

— tannulla l-Artikolu 2 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2012) 1959 finali, tat-28 ta' Marzu 2012, safejn jimponi multi fuq ir-rikorrenti jew, sussidjarjament, tnaqqas l-ammont tal-multa, u

— tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż tar-rikors.